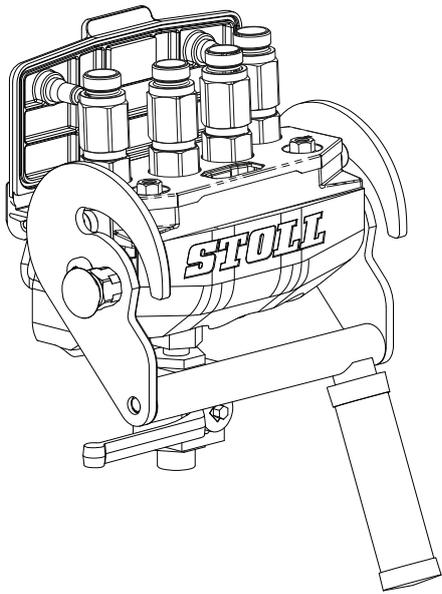




STOLL

Montageanleitung

Nachrüstung des Hydro-Fix



Frontlader

ProfiLine

Solid

Stand: 07/2022

Impressum

Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 1181, 38266 Lengede

Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Telefon: +49 (0) 53 44/20 -222

Fax: +49 (0) 53 44/20 -182

E-Mail: info@stoll-germany.com

Web: www.stoll-germany.com

Ersatzteilbestellung

Telefon: +49 (0) 53 44/20 -144 und -266

Administration

Telefon: +49 (0) 53 44/20 -145 und -146

Fax: +49 (0) 53 44/20 -183

E-Mail: parts@stoll-germany.com

Copyright

© Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Das Vervielfältigen dieser Anleitung, sowohl komplett als auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung der Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz und können strafrechtliche Folgen haben.

Die Originalanleitung ist in deutscher Sprache verfasst.

Die Anleitungen anderer Sprachen wurden aus dem Deutschen übersetzt.

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Montageanleitung	3
1.1	Gebrauch und Zweck der Montageanleitung	3
1.2	Gültigkeit der Montageanleitung	3
2	Sicherheit	3
2.1	Grundsätzliche Sicherheitshinweise	3
2.1.1	Hinweise zur Vermeidung von Gefahren während der Montage und Installation	3
2.1.2	Hinweise zur Vermeidung von Gefahren durch eine fehlerhafte Installation	3
3	Übersicht	4
4	Montage	6
4.1	Vorbereitung der Elektro-Schnittstelle	7
4.2	Anbau des Hydro-Fix-Oberteils	9
4.3	Anbau des Hydro-Fix-Unterteils	11
4.3.1	Anbau des Hydro-Fix-Unterteils bei Standard- oder Comfort-Hydraulik	11
4.3.1.1	Montage des Halters	11
4.3.1.2	Anbau ohne Elektrik	12
4.3.1.3	Anbau mit integrierter Elektro-Schnittstelle	13
4.3.2	Anbau des Hydro-Fix-Unterteils an Hydac-Ventilen (Einhebelsteuergerät)	14
4.3.2.1	Anbau ohne Elektrik	14
4.3.2.2	Anbau mit integrierter Elektro-Schnittstelle	15
5	Abschluss der Montage	17
6	Anzugsmomente für Schrauben	18

1 Zu dieser Montageanleitung

1.1 Gebrauch und Zweck der Montageanleitung

Die vorliegende Montageanleitung richtet sich an Fachwerkstätten. Insbesondere Erfahrung mit der Installation hydraulischer Komponenten und Grundkenntnisse der Fahrzeugelektrik werden vorausgesetzt.

Richtungsangaben beziehen sich auf die Fahrtrichtung vorwärts, sofern nichts anderes angegeben ist.

Für eine bessere Lesbarkeit wird die Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH nachfolgend als „STOLL“ bezeichnet.

1.2 Gültigkeit der Montageanleitung

Die Montageanleitung gilt für die Nachrüstung der in der Übersicht (siehe 3 *Übersicht*) aufgeführten Ausrüstungen. Die Ausrüstungen dürfen nur mit Frontladern ProfiLine und Solid verwendet werden.

Die Montageanleitung beschreibt die verschiedenen Ausführungen der Hydraulikanschlussstelle Hydro-Fix. Beachten Sie auch die den Hydraulikausrüstungen oder Frontlader-Anbausätzen beiliegenden Montageanleitungen, die individuelle Anschlussstellen und Anbauhalter für den jeweiligen Traktor berücksichtigen.

2 Sicherheit

2.1 Grundsätzliche Sicherheitshinweise

2.1.1 Hinweise zur Vermeidung von Gefahren während der Montage und Installation

- Sichern Sie den Traktor gegen unbeabsichtigtes Starten und gegen Wegrollen!

Gefahr bei Arbeiten an der Hydraulik!

- Hydrauliköl kann unter hohem Druck/mit hoher Geschwindigkeit austreten und Personen in unmittelbarer Nähe schwer verletzen!
- Hydraulische Geräte können sich bei Druckabfall (z. B. bei Lösen einer Leitung) unerwartet bewegen!
- Machen Sie vor den Arbeiten an der Hydraulik das System drucklos und sichern Sie es gegen Wiedereinschalten. Beachten Sie hierzu die Betriebsanleitung des Traktors.
- Bei unvermeidbaren Arbeiten am Hydrauliksystem unter Druck (z. B. Entlüften): Schützen Sie sich gegen austretendes Öl!
Achten Sie darauf, dass keine anderen Personen gefährdet werden!
- Bei Arbeiten an der Fahrwerkshydraulik (z. B. Lösen und Verdrehen von Leitungen der Lenk-Hydraulik): Stützen Sie die Achsen des Traktors ab, um ein Absacken während der Arbeit zu verhindern.

2.1.2 Hinweise zur Vermeidung von Gefahren durch eine fehlerhafte Installation

Fehlerhaft verlegte Hydraulikleitungen können den Bediener und andere Personen gefährden!

- Verlegen Sie Hydraulikleitungen sachgerecht! Beachten Sie die Hinweise zur Montage der Hydraulikleitungen (siehe 4 *Montage*)!
- Beachten Sie die am Montage- bzw. Einsatzort geltenden Arbeitsschutzvorschriften und technischen Regeln für Hydraulikleitungen.

Mit falschem Drehmoment angezogene Schrauben oder mit Verschmutzungen eingesetzte Schrauben können sich lockern und dadurch Unfälle verursachen!

- Achten Sie darauf, dass die Gewinde sauber sind. Wenn nötig, reinigen Sie sie!
- Schrauben und Gewinde müssen fettfrei sein!
- Ziehen Sie zum Abschluss der Montage alle Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel mit dem korrekten Anzugsmoment an (siehe 6 *Anzugsmomente für Schrauben*)!

3 Übersicht

Ident-Nr.	Benennung	Hinweise
3645170	Hydro-Fix kpl. für Einhebelsteuergerät 58.861-11-16	Nachrüstsatz für Traktoren mit Einhebelsteuergerät, komplett, ohne Elektrik
3645180	Hydro-Fix kpl. Standard 58.861-11-17	Nachrüstsatz für Traktoren mit Standard- oder Comfort-Hydraulik, komplett, ohne Elektrik
3618680	Hydro-Fix Unterteil Einhebelsteuergerät, mit Elektrik 58.861-11-11	Nachrüstsatz für Traktoren mit Einhebelsteuergerät, nur Unterteil, inkl. Elektro-Schnittstelle
3618690	Hydro-Fix Unterteil Standard, mit Elektrik 58.861-11-12	Nachrüstsatz für Traktoren mit Standard- oder Comfort-Hydraulik, nur Unterteil, inkl. Elektro-Schnittstelle
3645200	Hydro-Fix kpl. für Einhebelsteuergerät, mit Elektrik 58.861-11-19	Nachrüstsatz für Traktoren mit Einhebelsteuergerät, inkl. Hydro-Fix-Oberteil, inkl. Elektro-Schnittstelle
3645220	Hydro-Fix kpl. Standard, mit Elektrik 58.861-11-20	Nachrüstsatz für Traktoren mit Standard- oder Comfort-Hydraulik, inkl. Hydro-Fix-Oberteil, inkl. Elektro-Schnittstelle
3645190	Hydro-Fix-Oberteil 58.861-11-18	Hydro-Fix-Oberteil, ohne Elektrik
3645230	Hydro-Fix-Oberteil 58.861-11-21	Hydro-Fix-Oberteil, inkl. Elektro-Schnittstelle

Hydro-Fix-Oberteil

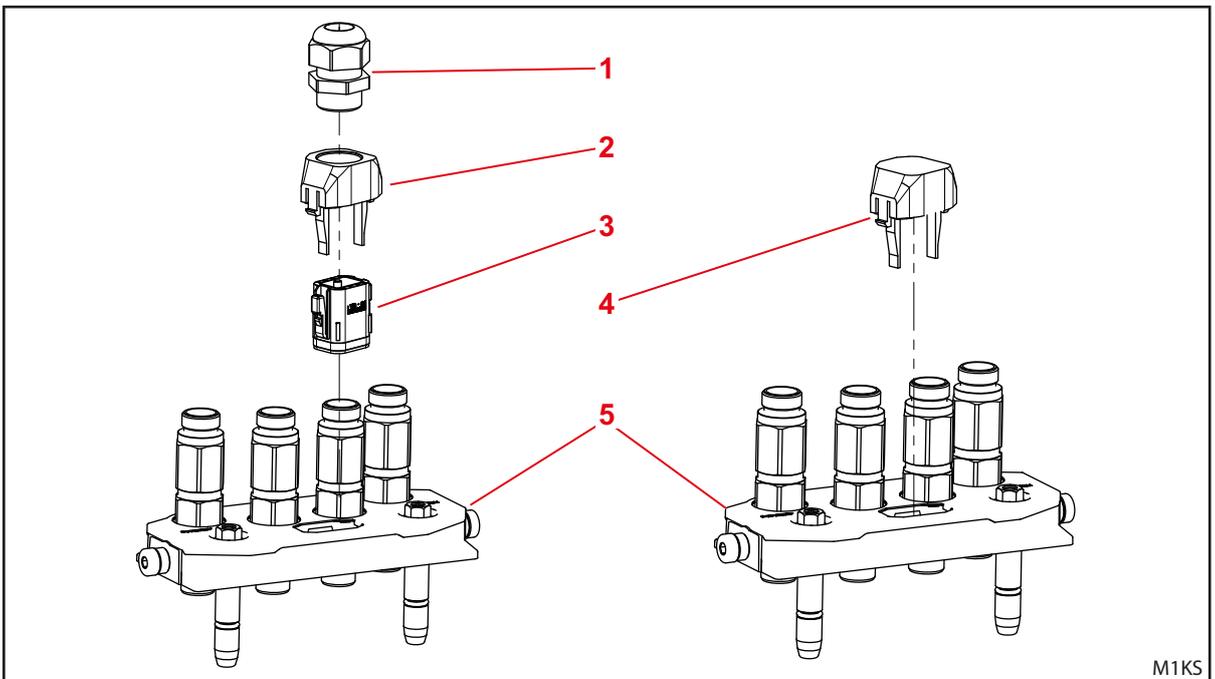


Abb. 1 Hydro-Fix-Oberteil

Pos.	Anz.	Benennung	Hinweise
1	1	PG-Verschraubung	nur bei integrierter Elektro-Schnittstelle, enthalten in 3645200, 3645220, 3645230
2	1	Kappe für Zugentlastung	
3	1	Buchsengehäuse	
3.1	7	Stiftkontakte	nur bei integrierter Elektro-Schnittstelle, enthalten in 3645200, 3645220 (ohne Abbildung)
4	1	Verschlusskappe	enthalten in 3645170, 3645180
5	1	Hydro-Fix-Oberteil	enthalten in 3645170, 3645180, 3645200, 3645220, 3645230 (Staubkappe ohne Abbildung)
6	1	Staubkappe	

Hydro-Fix-Unterteil

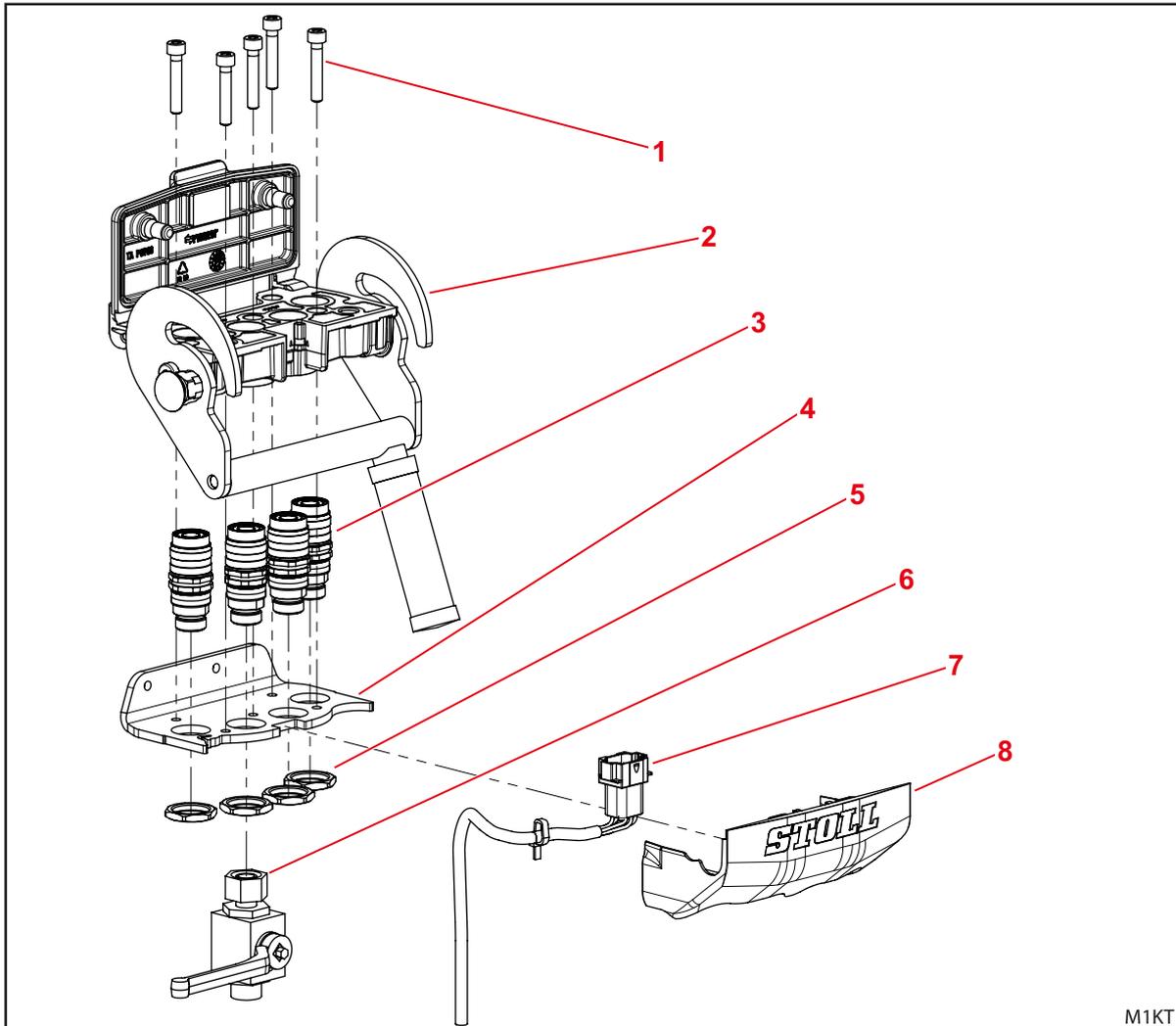


Abb. 2 Hydro-Fix-Unterteil

Pos.	Anz.	Benennung	Hinweise
1	5	Zylinderschraube M8x45 8.8	enthalten in 3645170, 3645180, 3618680, 3618690, 3645200, 3645220
2	1	Hydro-Fix-Unterteil	
3	4	Kupplungsmuffe	nur bei Standard- oder Comfort-Hydraulik, enthalten in 3645180, 3618690, 3645220
4	1	Halter inkl. 2 Sechskantschrauben M8x20 8.8 mit Sperrkantringen	
5	4	Mutter für Kupplungsmuffe	Bestandteil der Kupplungsmuffen
6	1	Absperrhahn	Bestandteil der Standard-Hydraulik
7	1	Elektro-Kit	nur bei integrierter Elektro-Schnittstelle, enthalten in 3645200, 3645220
8	1	Abdeckung	enthalten in 3645170, 3645180, 3618680, 3618690, 3645200, 3645220

4 Montage

WARNUNG

Schwere Verletzungsgefahr durch unkontrolliertes Absenken des Frontladers!

Während Montagearbeiten kann ein angehobener Frontlader unerwartet absinken und dabei Personen einquetschen und verletzen.

- ▶ Montagearbeiten nur an vollständig abgesenktem Frontlader durchführen.

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch umkippenden Frontlader!

Wenn der Frontlader auf den Abstellstützen abgestellt wird, steht er für Montagearbeiten nicht ausreichend sicher. Der Frontlader kann umkippen und dabei umstehende Personen schwer verletzen.

- ▶ Montagearbeiten nur bei angebautem Frontlader durchführen.
- ▶ Falls Anbau nicht möglich, Frontlader mit Hilfe eines Krans oder mit tragfähigen Seilen bzw. Ketten gegen Umkippen sichern.



Bei der Hydraulikinstallation sind die folgenden Hinweise zu beachten:

- Vor den Arbeiten an der Hydraulik das System drucklos machen und gegen Wiedereinschalten sichern. Hierzu die Betriebsanleitung des Traktors beachten.
- Auffangwannen bereitstellen, um auslaufendes Restöl aufzufangen.
- Nur die mitgelieferten Schlauchleitungen und Verschraubungen verwenden. Diese sind für die Belastung ausgelegt.
- Torsion vermeiden. Hydraulikschläuche dürfen nicht verdreht verlegt werden.
- Hydraulikleitungen „N RKN90“ bzw. „A RKA90“ zuerst mit dem 90°-Ende anschließen, dann möglichst alle Torsion (Verdrehungen) aus den Schlauchleitungen nehmen. Erst danach das gerade Ende anschließen.
- Zug- und Stauchbelastungen der Schläuche vermeiden.
- Die Schläuche so verlegen, dass keine Knick- oder Scheuerstellen entstehen. Besonders darauf achten, dass die Schläuche zunächst gerade von den Anschlussstellen weggeführt werden. Eine Biegung des Schlauchs direkt am Anschluss kann ein Abreißen des Schlauchs zur Folge haben.
- Hydraulikschläuche so verlegen, dass im Falle eines Leitungsbruchs keine Personen durch die herausspritzende Hydraulikflüssigkeit gefährdet werden. Hydraulikschläuche deshalb nicht durch die Fahrerkabine verlegen.
- Wird der Fahrer nicht durch die Kabine oder andere Bauteile geschützt, muss ein Mindestabstand von einem Meter zwischen dem Körper des Fahrers und den Hydraulikleitungen eingehalten werden. Spritzschutzschläuche montieren, wenn dieser Abstand nicht eingehalten werden kann. Auch auf Front- oder Heckscheiben achten, die geöffnet werden können! Die Sicherheit des Fahrers muss auch bei geöffneter Scheibe gewährleistet sein!
- Hydraulikschläuche können meist bei abgebautem rechten Hinterrad gut unter der Kabine verlegt werden. Dabei die Kabinenfederwege berücksichtigen. Besonders darauf achten, dass die Hydraulikleitungen nicht an elektrischen Leitungen scheuern können, die sich durch die Kabinenfederung bewegen!
- Die Hydraulikleitungen sind teilweise vormontiert. Die Verschraubungen sind jedoch nicht festgezogen, um unnötige Torsion bei der Verlegung zu vermeiden. Nach dem Verlegen der Leitungen alle Verschraubungen nachziehen!

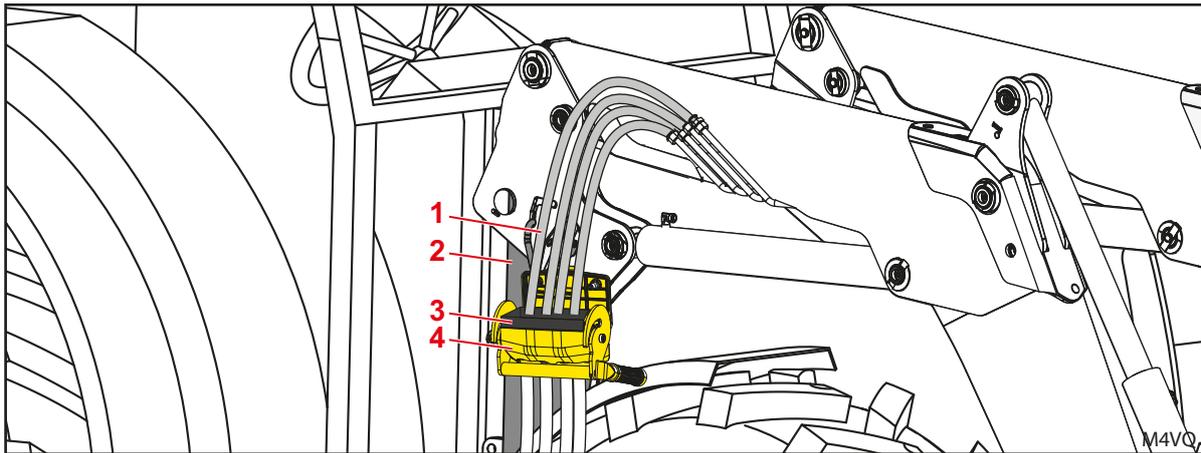


Abb. 3 Übersicht der Montage

Legende

- | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------|
| 1 | Hydraulikleitungen des Frontladers | 3 | Hydro-Fix-Oberteil |
| 2 | Rechtes Anbauteil | 4 | Hydro-Fix-Unterteil |

STOLL empfiehlt für die Montage und Installation die folgende Vorgehensweise:

- (1) Falls vorhanden, Elektro-Schnittstelle vorbereiten (siehe 4.1 Vorbereitung der Elektro-Schnittstelle).
- (2) Hydro-Fix-Oberteil an Hydraulikleitungen des Frontladers montieren (siehe 4.2 Anbau des Hydro-Fix-Oberteils).
- (3) Hydro-Fix-Unterteil an rechtem Anbauteil montieren (siehe 4.3 Anbau des Hydro-Fix-Unterteils).
- (4) Einwandfreie Montage und Funktion prüfen (siehe 5 Abschluss der Montage).

4.1 Vorbereitung der Elektro-Schnittstelle

Die neuen Steckverbinder ersetzen die vorhandenen 7-poligen Stecker und Steckdosen.



Wenn Dioden in oder an der 7-poligen Steckdose montiert sind, Hinweise unter *Hinweise zu Dioden* beachten!

- (1) Adern an den Kabeln der Steckdose und des Steckers mit der Kontakt Nummer kennzeichnen und abnehmen.
- (2) Steckdose abbauen.



Die Kontakt Nummern an den 7-poligen Steckern und Steckdosen und an den neuen 8-poligen Steckverbindern stimmen überein.

Die Zuordnung der Aderfarben am Frontlader und der Funktionen zu den Kontakt Nummern sind der Tabelle zu entnehmen.

Die Tabelle zeigt die Maximalausstattung. Je nach Ausrüstung und Typ des Frontladers können Kabel fehlen.

Frontlader-Zusatzfunktion	Aderfarbe	Stecker 8-polig Kontakt-Nr.
4. Steuerkreis (FS, FZ, Solid)	braun (bn)	1
3. Steuerkreis (FS, FZ, Solid)	schwarz (bk)	2
Eilgang- (FS+) oder Schnellentleerung (FZ-L)	blau (bu)	3
Return-To-Level (FZ-L)	weiß (wh)	4
Comfort-Drive	gelb (ye)	5
Hydro-Lock (hydraulische Werkzeug-Verriegelung)	rot (rd)	6
Masse	grün (gn)	7
	nicht belegt	8

Hinweise zu Dioden

Für einige Frontlader und Frontladerausrüstungen sind Dioden erforderlich. Wenn diese Dioden in oder an der 7-poligen Steckdose montiert sind, wie folgt vorgehen:

- Dioden kennzeichnen und abnehmen.
- Dioden am anderen Ende der jeweiligen Kabel/Adern entsprechend anschließen.



Beim Einbau der Dioden ist die Einbauart von entscheidender Bedeutung. Dioden lassen elektrischen Strom nur in einer Richtung fließen, der sogenannten Durchgangsrichtung. In der anderen Richtung, der Sperrrichtung, wird kein Strom durchgelassen.

- In Schaltbildern werden Dioden mit einem Symbol dargestellt. Das Dreieck im Symbol zeigt die Durchgangsrichtung, die senkrechte Linie zeigt die Sperrseite.
- An den Dioden ist die Sperrseite durch einen Ring gekennzeichnet.

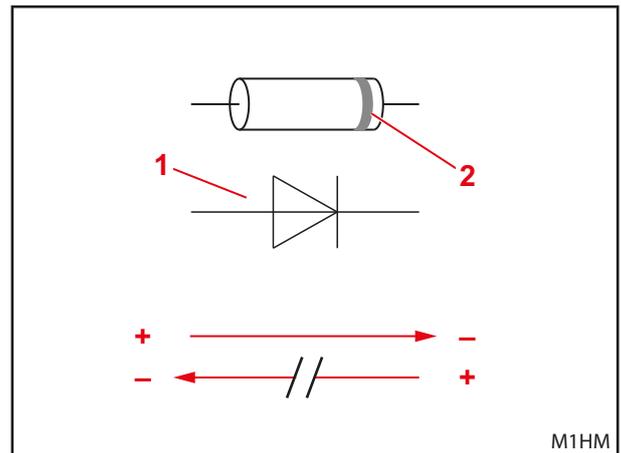


Abb. 4 Einbauart der Dioden

Legende

- 1 Diode
- 2 Sperrseite

Buchsengehäuse für Hydro-Fix-Oberteil montieren:

- (1) PG-Verschraubung und Kappe auf Kabel schieben.
 - (2) Buchsenkontakte an den einzelnen Adern anbringen (siehe Abb. 6).
 - (3) Buchsenkontakte im Gehäuse an den Positionen 1 bis 7 einsetzen (siehe Abb. 6).
 - Kontakt durch Dichtung einschieben, bis er einrastet.
 - Durch leichtes Ziehen am Kabel kontrollieren, ob Kontakt richtig eingerastet ist.
 - (4) Blindstopfen an Keil einsetzen (siehe Abb. 6).
 - (5) Keil einstecken und festdrücken (siehe Abb. 6).
- ✓ Das Buchsengehäuse ist montiert.

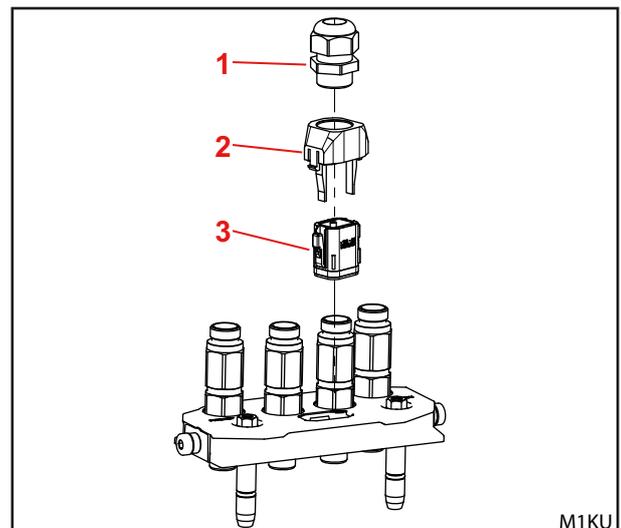


Abb. 5 Buchsengehäuse des Hydro-Fix-Oberteils

Legende

- 1 PG-Verschraubung
- 2 Kappe
- 3 Buchsengehäuse

Steckergehäuse für Hydro-Fix-Unterteil montieren:

- (1) Dichtung aus Steckergehäuse herausnehmen.



Die Dichtung entfällt.

- (2) Stiftkontakte an den einzelnen Adern anbringen.
- (3) Stiftkontakte im Gehäuse an den Positionen 1 bis 7 einsetzen (siehe Tabelle auf Seite Seite 8).
 - Kontakt einschieben, bis er einrastet.
 - Durch leichtes Ziehen am Kabel kontrollieren, ob Kontakt richtig eingerastet ist.
- (4) Keil einstecken und festdrücken.
- (5) Massekabel in Steckplatz 7 einstecken.
- ✓ Das Steckergehäuse ist montiert.

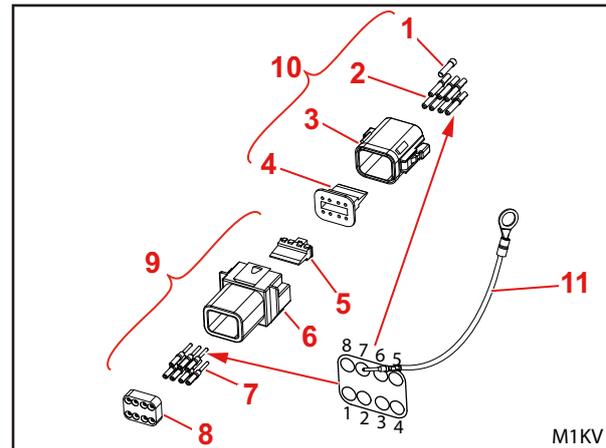


Abb. 6 Buchsengehäuse und Steckergehäuse montieren

Legende

- 1 Blindstopfen
- 2 Buchsenkontakte
- 3 Buchsengehäuse
- 4 Keil
- 5 Keil
- 6 Gehäuse
- 7 Stiftkontakte
- 8 Dichtung
- 9 Hydro-Fix-Unterteil
- 10 Hydro-Fix-Oberteil
- 11 Massekabel

4.2 Anbau des Hydro-Fix-Oberteils

Hydro-Fix-Oberteil anbauen:

- (1) Ggf. vorhandene Hydraulikkupplungen von Hydraulikleitungen des Frontladers abbauen.
- (2) Hydraulikleitungen A1, B1, A2, B2 des Frontladers am Hydro-Fix-Oberteil anschließen.

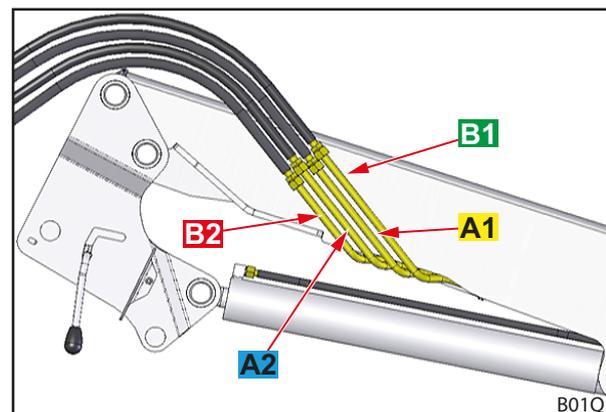


Abb. 7 Hydraulikleitungen am Frontlader

Bei Frontladern ohne Elektrik:

- (3) Verschlusskappe an Hydro-Fix-Oberteil einstecken (breite Seite in Richtung Hydraulikanschlüsse).

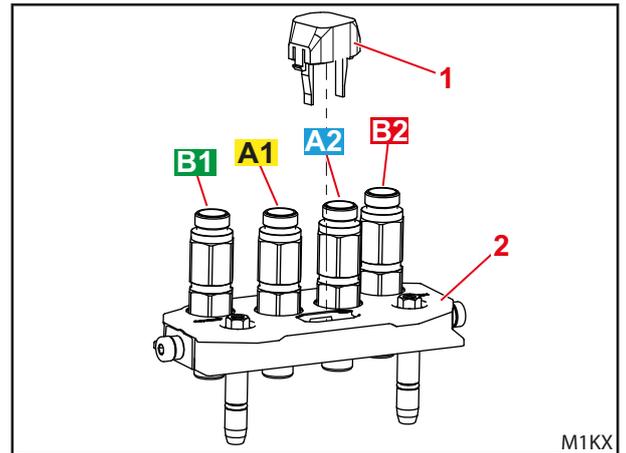


Abb. 8 Verschlusskappe einstecken (Frontlader ohne Elektrik)

Legende

- 1 Verschlusskappe
- 2 Hydro-Fix-Oberteil

Bei Frontladern mit Elektrik:

- (4) Buchsengehäuse an Hydro-Fix-Oberteil einsetzen, sodass die „Nasen“ (siehe rote Pfeile in Abb. 9) nach vorn zeigen.
- (5) Kappe einstecken (breite Seite in Richtung Hydraulikanschlüsse).
- (6) PG-Verschraubung an Kappe einschrauben.
- (7) Überwurfmutter der PG-Verschraubung anziehen. (Zugentlastung)
- ✓ Das Hydro-Fix-Oberteil ist angebaut.

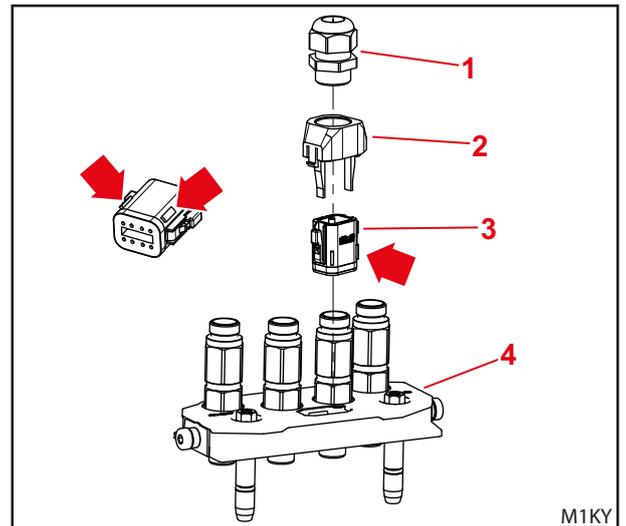


Abb. 9 Hydro-Fix-Oberteil anbauen (Frontlader mit Elektrik)

Legende

- 1 PG-Verschraubung
- 2 Kappe
- 3 Buchsengehäuse
- 4 Hydro-Fix-Oberteil

4.3 Anbau des Hydro-Fix-Unterteils

4.3.1 Anbau des Hydro-Fix-Unterteils bei Standard- oder Comfort-Hydraulik

Benötigtes Werkzeug:

- ✂ Innensechskantschlüssel SW6
- ✂ Schraubendreher
- ✂ Maulschlüssel SW13, SW24, SW27, SW30, SW 34

4.3.1.1 Montage des Halters

- (1) Halter mit 2 Schrauben M8x20 an rechtem Anbauteil befestigen.

i Position des Halters beachten. Winkel muss nach oben zeigen (siehe Abb. 10).

- (2) 4 Hydraulikkupplungen mit Muttern an Halter befestigen.
- (3) Bei Standard-Hydraulik: Absperrhahn an Kupplung für Heben-Leitung anbringen.
- (4) 4 Hydraulikleitungen unten an Kupplungen bzw. an Absperrhahn anschließen.

i Montageanleitung für den Anbausatz und die Hydraulik beachten!

Auf die korrekte Zuordnung der Hydraulikleitungen achten!

- ✓ Der Halter ist montiert.

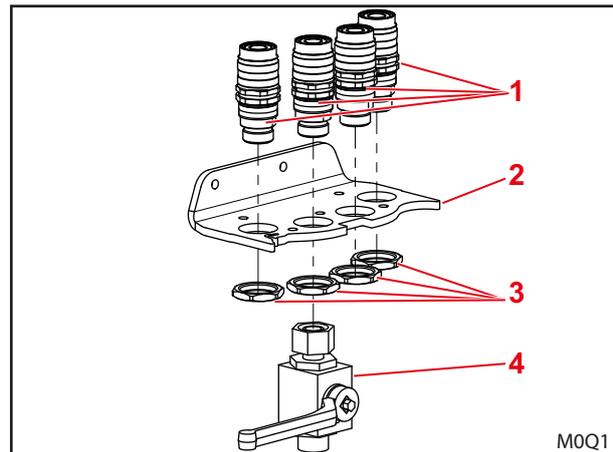


Abb. 10 Halter montieren

Legende

- 1 Hydraulikkupplungen
- 2 Halter
- 3 Muttern
- 4 Absperrhahn

4.3.1.2 Anbau ohne Elektrik

- (1) Abdeckung auf Halter schieben (nicht ganz bis hinten).
- (2) Hydro-Fix-Unterteil auf Halter schieben (nicht ganz bis unten).
- (3) Lasche mit Schraubendreher vorsichtig anheben und Abdeckung ganz einschieben, sodass Lasche auf beiden Auflagen aufliegt.
- (4) Hydro-Fix-Unterteil ganz aufschieben.
- (5) Hydro-Fix-Unterteil mit 5 Schrauben M8x45 befestigen.



Anzugsmoment beachten: 27 Nm.

Mittlere Schraube zuerst anziehen.
Schrauben gleichmäßig anziehen.

- ✓ Das Hydro-Fix-Unterteil ist angebaut.

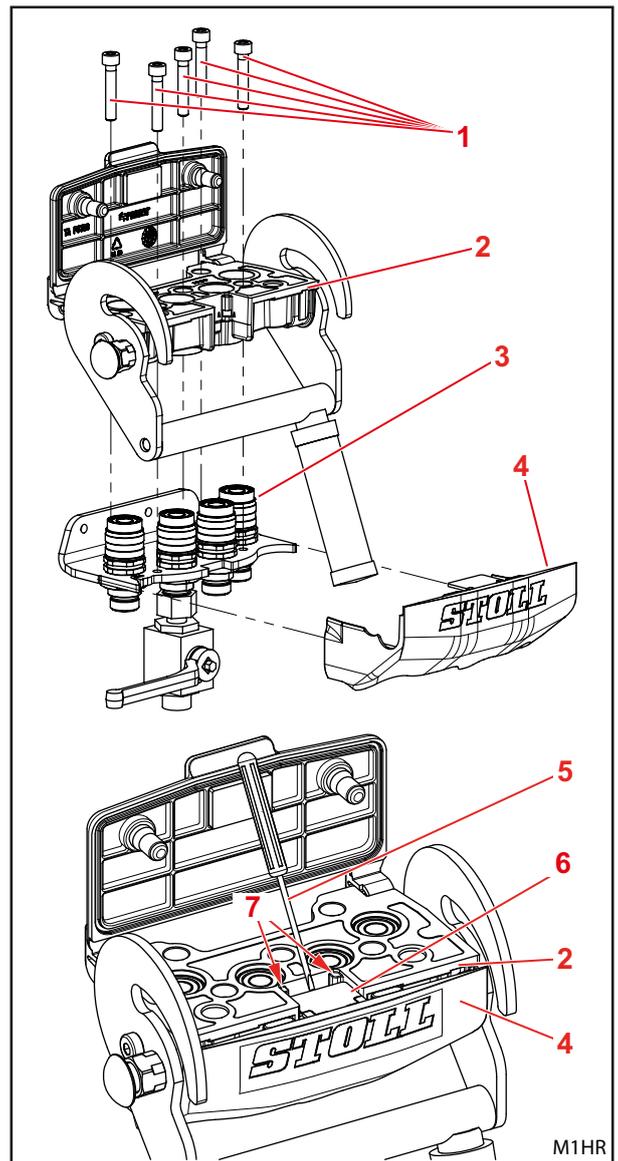


Abb. 11 Hydro-Fix-Unterteil ohne Elektrik anbauen

Legende

- 1 Schrauben M8x45
- 2 Hydro-Fix-Unterteil
- 3 Halter
- 4 Abdeckung
- 5 Schraubendreher
- 6 Lasche
- 7 Auflagen

4.3.1.3 Anbau mit integrierter Elektro-Schnittstelle

i Das Elektrokabel anschließen, bevor das Hydro-Fix installiert wird. Beachten Sie die Montageanleitung des Anbausatzes.

- (1) Lasche an Abdeckung entfernen.
- (2) Abdeckung auf Halter schieben (nicht ganz bis hinten).
- (3) Elektrik-Steckverbinder an Abdeckung einsetzen.

i Die Nut des Steckverbinders zeigt zum Hydro-Fix-Unterteil, die Feder zur Abdeckung.

- (4) Elektrokabel und Massekabel seitlich verlegen und mit Kabelbinder sichern.

i Darauf achten, dass die Kabel nicht eingequetscht werden.

- (5) Hydro-Fix-Unterteil auf Halter schieben (nicht ganz bis unten).

- (6) Elektrik-Steckverbinder leicht schräg stellen, sodass er beim Zusammenführen der Abdeckung und des Hydro-Fix-Unterteils in Führungen und Auflagen (siehe *Abb. 13*) gleitet.
- (7) Abdeckung ganz einschieben. Hydro-Fix-Unterteil gleichzeitig vorsichtig nach unten drücken.
- (8) Hydro-Fix-Unterteil mit 5 Schrauben M8x45 befestigen.

i Anzugsmoment beachten: 27 Nm.
Mittlere Schraube zuerst anziehen.
Schrauben gleichmäßig anziehen.

- (9) Masseanschluss des Massekabels von unten auf eine der Schrauben M8x45 schieben und mit 1 Sechskantmutter M8 befestigen.
- ✓ Das Hydro-Fix-Unterteil ist angebaut.

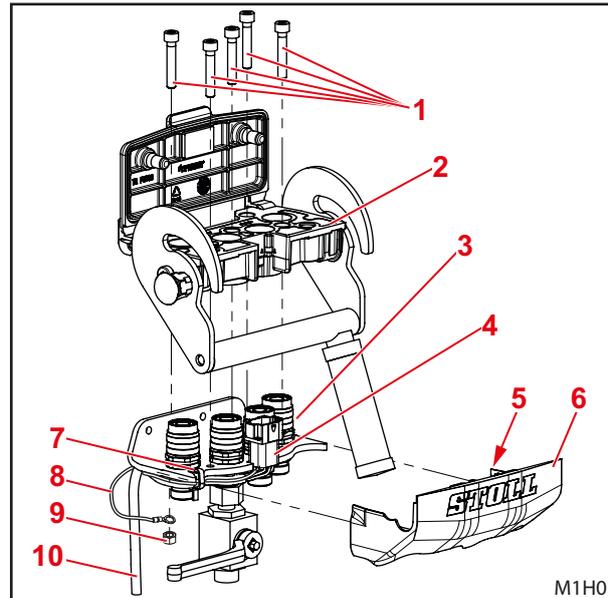


Abb. 12 Hydro-Fix-Unterteil mit integrierter Elektro-Schnittstelle anbauen

Legende

- 1 Schrauben M8x45
- 2 Hydro-Fix-Unterteil
- 3 Halter
- 4 Elektrik-Steckverbinder
- 5 Lasche
- 6 Abdeckung
- 7 Kabelbinder
- 8 Massekabel
- 9 Sechskantmutter M8
- 10 Elektrokabel

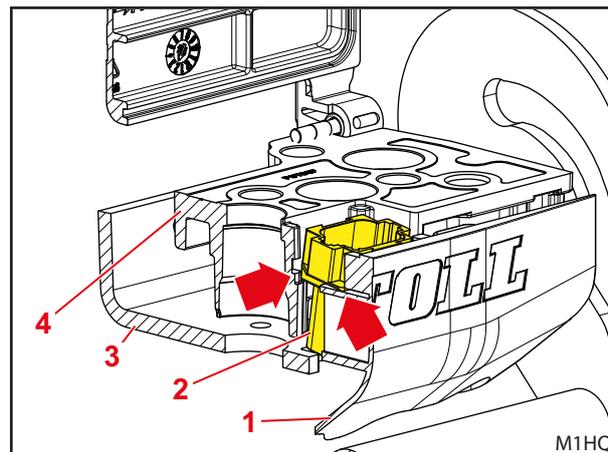


Abb. 13 Hydro-Fix-Unterteil mit integrierter Elektro-Schnittstelle anbauen – Elektrik-Steckverbinder

Legende

- 1 Abdeckung
- 2 Elektrik-Steckverbinder
- 3 Halter
- 4 Hydro-Fix-Unterteil

4.3.2 Anbau des Hydro-Fix-Unterteils an Hydac-Ventilen (Einhebelsteuergerät)



Auch die Anleitung des Einhebelsteuergeräts beachten.

Benötigtes Werkzeug:

- ✘ Innensechskantschlüssel SW6
- ✘ Schraubendreher

4.3.2.1 Anbau ohne Elektrik

- (1) 5 Schrauben am Ventil herausdrehen.
- (2) Lasche an Abdeckung entfernen.
- (3) Abdeckung bis ca. 5 mm vor Blechkante auf Ventil schieben.
- (4) Hydro-Fix-Unterteil auf Ventil schieben (nicht ganz bis unten).

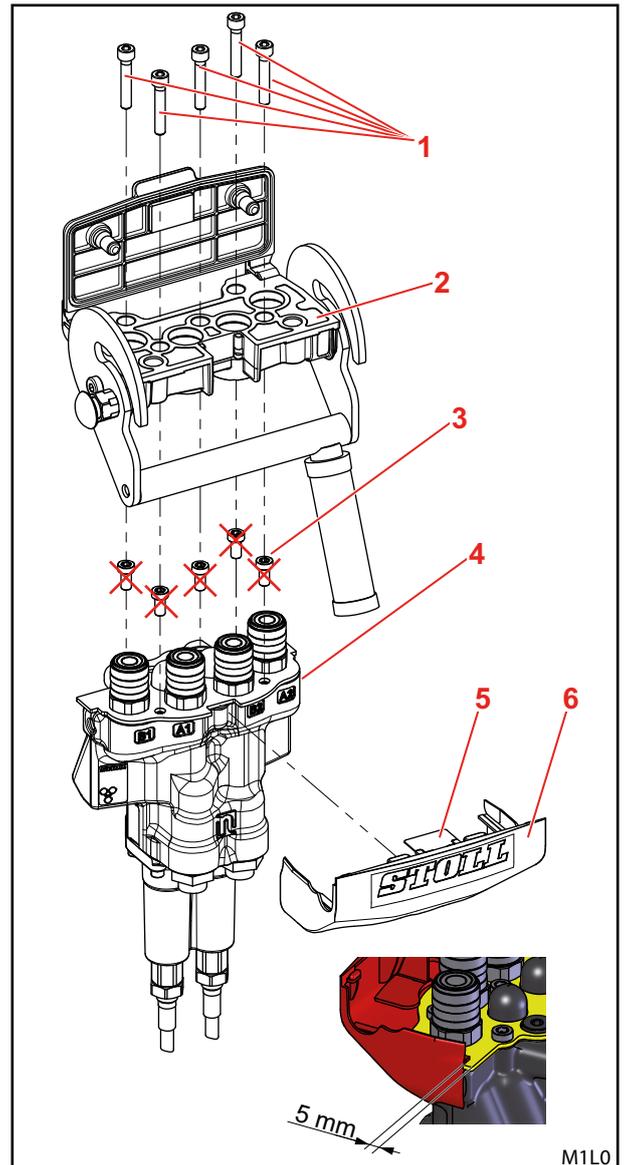


Abb. 14 Hydro-Fix-Unterteil an Hydac-Ventilen anbauen (ohne Elektrik)

Legende

- 1 Schrauben M8x45
- 2 Hydro-Fix-Unterteil
- 3 Schrauben
- 4 Ventil
- 5 Lasche
- 6 Abdeckung

- (5) Lasche mit Schraubendreher vorsichtig anheben und Abdeckung ganz einschieben, sodass Lasche auf beiden Auflagern aufliegt.
- (6) Hydro-Fix-Unterteil ganz aufschieben.
- (7) Hydro-Fix-Unterteil mit 5 Schrauben M8x45 befestigen.

i Anzugsmoment beachten: 27 Nm.
Mittlere Schraube zuerst anziehen.
Schrauben gleichmäßig anziehen.

- ✓ Das Hydro-Fix-Unterteil ist angebaut.

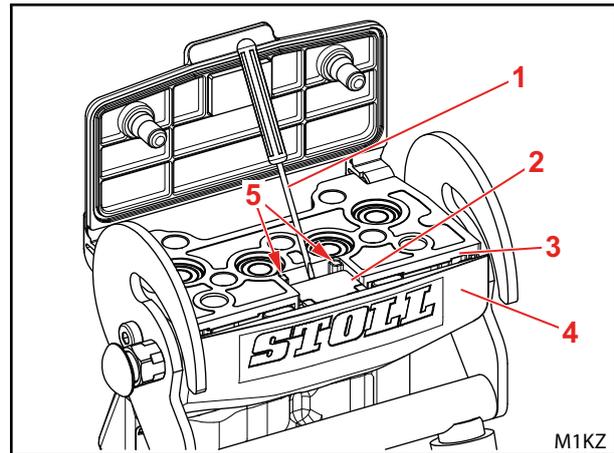


Abb. 15 Angebautes Hydro-Fix-Unterteil (ohne Elektrik)

Legende

- 1 Schraubendreher
- 2 Lasche
- 3 Hydro-Fix-Unterteil
- 4 Abdeckung
- 5 Auflagern

4.3.2.2 Anbau mit integrierter Elektro-Schnittstelle

- (1) 5 Schrauben am Ventil herausdrehen.
- (2) Lasche an Abdeckung entfernen.
- (3) Abdeckung bis ca. 5 mm vor Blechkante auf Ventil schieben.
- (4) Elektrik-Steckverbinder an Abdeckung einsetzen.

i Die Nut des Elektrik-Steckverbinders zeigt zum Hydro-Fix-Unterteil, die Feder zur Abdeckung.

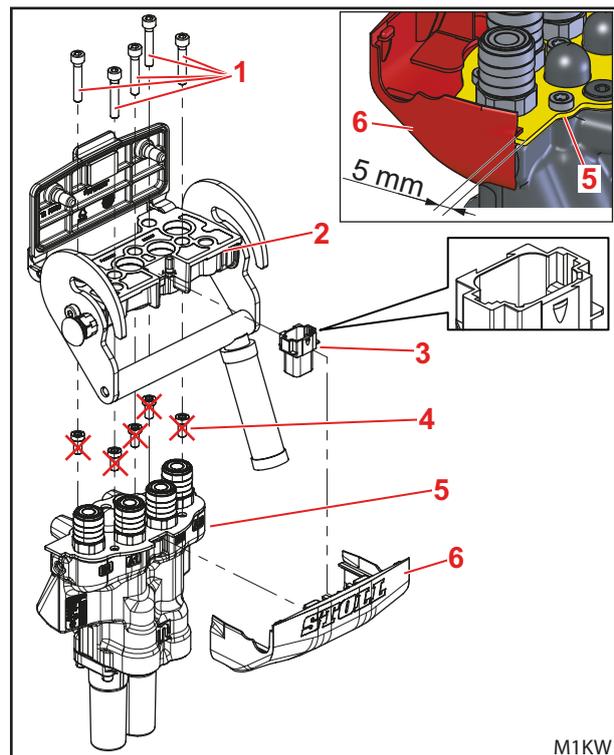


Abb. 16 Hydro-Fix-Unterteil an Hydac-Ventilen anbauen (mit integrierter Elektro-Schnittstelle)

Legende

- 1 Schrauben M8x45
- 2 Hydro-Fix-Unterteil
- 3 Elektrik-Steckverbinder
- 4 Schrauben
- 5 Ventil
- 6 Abdeckung

- (5) Elektrokabel und Massekabel seitlich verlegen.

i Darauf achten, dass die Kabel nicht eingequetscht werden.

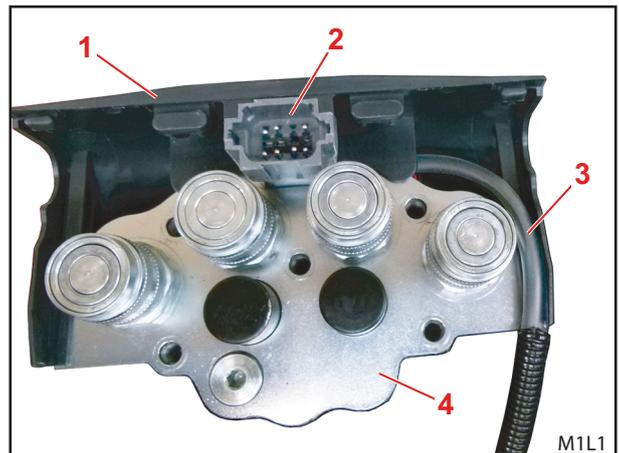


Abb. 17 Eingesetzter Elektrik-Steckverbinder

Legende

- 1 Abdeckung
- 2 Elektrik-Steckverbinder
- 3 Elektrokabel
- 4 Ventil

- (6) Hydro-Fix-Unterteil auf Ventil schieben (nicht ganz bis unten).
- (7) Elektrik-Steckverbinder leicht schräg stellen, sodass er beim Zusammenführen der Abdeckung und des Hydro-Fix-Oberteils in Führungen und Auflagen gleitet (siehe Pfeile in Abb. 18).
- (8) Abdeckung ganz einschieben und Hydro-Fix-Unterteil gleichzeitig vorsichtig nach unten drücken.
- (9) Hydro-Fix-Unterteil mit 5 Schrauben M8x45 befestigen.

i Anzugsmoment beachten: 27 Nm.
Mittlere Schraube zuerst anziehen.
Schrauben gleichmäßig anziehen.

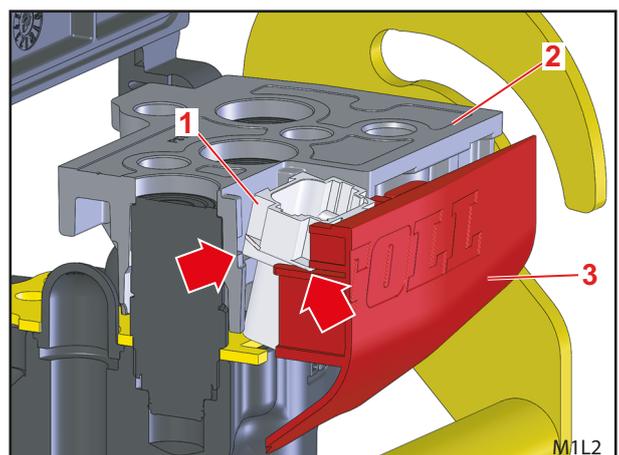


Abb. 18 Hydro-Fix-Unterteil anbauen – Elektrik-Steckverbinder und Abdeckung

Legende

- 1 Elektrik-Steckverbinder
- 2 Hydro-Fix-Unterteil
- 3 Abdeckung

- (10) Masseanschluss des Massekabels mit einer der Schrauben des Proportionalventils befestigen.
- ✓ Das Hydro-Fix-Unterteil ist angebaut.

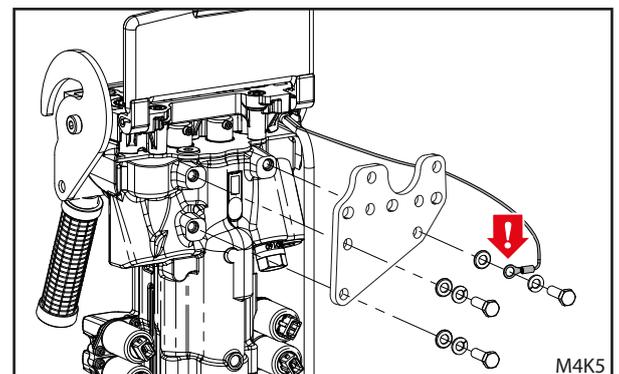


Abb. 19 Massekabel befestigen

5 Abschluss der Montage



Betriebsanleitung beachten!

Die Bedienung ist detailliert in der Betriebsanleitung erläutert.

- Einwandfreie Montage und Funktion prüfen:
 - Sind alle Schrauben fest?
 - Sind alle Kabel so verlegt, dass sie nicht scheuern oder knicken?
 - Ist die installierte Hydraulik dicht?
 - Wurde die Abdeckung korrekt am Hydro-Fix-Unterteil befestigt?
-



Wenn die Abdeckung nicht korrekt oder gar nicht montiert wurde, schließt der Deckel des Hydro-Fix-Unterteils nicht dicht ab.

- Kann der Hebel des Hydro-Fix-Unterteils nach oben und unten geschwenkt werden, ohne mit anderen Bauteilen (z. B. Kotflügeln) zu kollidieren?
 - Funktionieren die Bedienelemente einwandfrei? Stimmt die Zuordnung der Bedienelemente zu den Funktionen?
-



Diese Montageanleitung nach Abschluss der Montage an den Endkunden übergeben.

Diese Montageanleitung aufbewahren und bei einer Weitergabe des Frontladers oder des Traktors mit angebautem Frontlader mitgeben.

Die Informationen in 3 *Übersicht* dienen auch zur Ersatzteilbestellung.

6 Anzugsmomente für Schrauben

Anzugsmomente für Schrauben						
Gewinde	Festigkeitsklasse					
	8.8		10.9		12.9	
	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M4	3	2	4,5	3	5	4
M6	11	8	15	11	17	13
M8	27	20	36	27	42	31
M8x1	29	21	38	28	45	33
M10	54	40	71	52	83	61
M10x1,25	57	42	75	55	87	64
M12	93	69	123	91	144	106
M12x1,5	97	72	128	94	150	111
M12x1,25	101	74	133	98	155	114
M14	148	109	195	144	229	169
M14x1,5	159	117	209	154	244	180
M16	230	170	302	223	354	261
M16x1,5	244	180	320	236	374	276
M18	329	243	421	311	492	363
M18x2	348	257	443	327	519	383
M18x1,5	368	271	465	343	544	401
M20	464	342	592	437	692	510
M20x2	488	360	619	457	724	534
M20x1,5	511	377	646	476	756	558
M22	634	468	807	595	945	697
M22x2	663	489	840	620	984	726
M22x1,5	692	510	873	644	1022	754
M24	798	589	1017	750	1190	878
M24x2	865	638	1095	808	1282	946
M27	1176	867	1496	1103	1750	1291
M27x2	1262	931	1594	1176	1866	1376
M30	1597	1178	2033	1499	2380	1755
M30x2	1756	1295	2216	1634	2594	1913
5/8" UNC (normal)	230	170	302	223		
5/8" UNF (fein)	244	180	320	236		
3/4" UNC (normal)	464	342	592	437		
3/4" UNF (fein)	511	377	646	476		



Auf die Sauberkeit der Gewinde achten! Die angegebenen Anzugsmomente gelten für saubere, trockene und fettfreie Schrauben und Gewinde.

Anschrift des Händlers



Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 1181, 38266 Lengede

Bahnhofstr. 21, 38268 Lengede

Telefon: +49 (0) 53 44/20 222

Fax: +49 (0) 53 44/20 182

E-Mail: info@stoll-germany.com

STOLL im Web:

www.stoll-germany.com

www.facebook.com/STOLLFrontloader

www.youtube.com/STOLLFrontloader